

0/4.3011

M II

44636

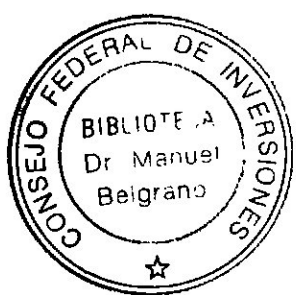
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

PROVINCIA DE CATAMARCA

CAPACITACIONES AL SECTOR ARTESANAL

EXPEDIENTE N° 61230601

*“Taller de construcción de títeres,
marionetas, muñequería teatral,
armado de retablos,
teatrillos y puesta de obra”*



**Daniel Fernando
Martínez
EXPERTO**

Julio/Dic. 2004

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

SECRETARIO GENERAL:

Ing. Juan José Ciacera

PROVINCIA DE CATAMARCA

GOBERNADOR:

Ing. Eduardo Brizuela del Moral

SECRETARIA DE TURISMO:

Ing. Catalina Krapp

DIRECTORA DE ARTESANIA:

Mirtha Presas

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BELEN

INTENDENTE:

Sr. Daniel Ríos

PROYECTO **TALLERES DE INSTRUCCIÓN Y FORMACIÓN** **DE UN GRUPO DE TITIRITEROS PARA LA C.F.I.**

CONCEPTO GENERAL:

“El teatro de títeres es, luego existe”. Existe ahora y existirá siempre. No sólo los artistas, los literatos, los pintores o músicos, actores o directores teatrales; no sólo aquella gente de sensibilidad instintiva o maestros y pedagogos, médicos o psiquiatras, sociólogos o historiadores se ocupan de él, sino que con él y por su intermedio se está haciendo obra en muchas partes del mundo; obra social o artística, científica o de investigación: No desechemos, pues, ninguna de las posibilidades que nos brinda esta manifestación tan auténtica en sus formas primitivas y no la olvidemos en sus derivaciones y aplicaciones dentro del campo de las actividades más modernas. Esto, es más o menos, lo que manifestaba Mane Bernardo, prestigiosa titiritera y pedagoga hacia 1970.-

El títere es un objeto inanimado. Muchos tipos de títeres, como los de varilla, de guante, de dedo, marionetas, de sombras, corporales, gigantes y objetos derivan de diversas tradiciones. A partir de allí, surgieron por medio de combinaciones tipos y subtipos con sus diferencias bien determinadas. El diseño de los títeres siempre está en función de su uso específico, para facilitar su manipulación y para simbolizar algo.-

En una puesta de teatro de títeres, la expresión de éste se deriva más de su movimiento que del texto que inicia una puesta en escena. Si no existe un titiritero que brinde su soplo de vida a este objeto inanimado y le de vida para poder comunicarse con el público y sin un público que presencie el desarrollo de la representación brindada por el muñeco y que reaccione ante la acción, el títere no tiene significado.-

Siendo que la actuación del títere no se manifiesta a través de sí mismo sino que de una forma indirecta por el accionar del titiritero, será sólo el muñeco que insuflado de vida por el actor, lo hará desaparecer, desaparecerá también su condición de actor y sus formas de expresarse. Cobrando una vida limitada en el tiempo y delimitada por el contexto titiritero un nuevo personaje con expresión y lenguaje titiritesco.-

Por el solo hecho de tener un títere en la mano, no significa que ya seamos titiriteros, solo seremos el vehículo que insuflará vida momentánea y de forma prestada a un objeto inanimado. Se hace necesaria una preparación conciente y especial, alejada de la formal preparación del actor de teatro y adecuada al lenguaje y accionar titiritesco.-

Un buen actor puede ser un pésimo titiritero, como lo puede ser un cantante o un bailarín, si éstos se olvidan que el verdadero recipiente de toda esa energía artística que están proyectando es el títere. Se hace entonces necesario hacer vivir al títere hasta el punto de olvidarnos que el mismo presenta un rostro inmóvil y que sus movimientos son limitados. Y es precisamente de esas limitaciones de donde se debe obtener la emoción y la ternura para crear un lenguaje titiritero.-

En las relaciones títere/titiritero, criatura/creador, manipulado/manipulador, surge siempre una idéntica problemática: esa relación circular y paradójica que apunta a la construcción de un títere, ¿él me está dictando su ser y yo simplemente obedezco?, y cuando el títere desarrolla una acción en el teatrillo, ¿quién manipula a quién?, el títere actor se subleva para hacer y decir lo que le viene en gana? Lo cierto es que, a medida que nace y crece, el títere exige de su creador toda clase de requisitos para sus movimientos, expresión y voz, sin dejar de lado su caracterización y vestuario. Poco a poco, pareciera que se repite la historia de Pinocho y Geppetto.-

Una de las cosas más importantes que debemos tener en cuenta es que por muy absurda o grotesca que sea la fisonomía de un títere, sus movimientos siempre deberán responder a una lógica. Deberá evitarse errores básicos en un movimiento escénico: si el teatro lo posibilita, las entradas y salidas se harán normalmente desde los laterales, sólo algunos personajes pueden sorprendernos apareciendo de improviso desde abajo o desaparecer como hundiéndose en un pozo, otras de las técnicas necesarias que el manipulador deberá tener en cuenta es la altura equilibrada de los personajes a lo largo de toda la obra, la verticalidad en el desplazamiento de los muñecos y las torsiones de cabeza y brazos que respondan a una verdadera acción y no que se hagan porque sí. Estos son vicios que podrían quitarle al títere emoción y ternura.-

Una de las técnicas que un instructor deberá brindar al aprendiz de titiritero será la del trabajo con las manos. Estos ejercicios tienden a lograr un cómodo contacto corporal entre los aspirantes que los conducirá paulatinamente a conocerse y a conocer posibilidades de movimiento, peso e intenciones de sentimientos y sensaciones. Posteriormente, el contacto con las varillas los introducirá en otras técnicas de digitación de muñecos y a la vez provocará en ellos la necesidad de incorporar esas extensiones como parte de sus brazos, dejando transitar la energía necesaria para cada acción. Estos ejercicios, resultan sumamente necesarios antes de abocarse al intento de manejar un muñeco e inclusive poner en ellos una voz que los identifique.-

Cuando se hayan consumado todos los pasos previos y necesarios para la manipulación de un muñeco/objeto inanimado, y el titiritero haya transmutado su energía vital insuflando vida al títere, dotándolo de personalidad y dejando desaparecer su "yo" para

responder a las necesidades del “yo” del muñeco, podremos decir que se ha producido la **transferencia expresiva** necesaria para brindar toda la credibilidad y ternura al personaje sin olvidarnos de nosotros mismos como conductores del espectáculo, omnipresentes y listos para solucionar cualquier imprevisto que en el devenir del mismo surja.-

TALLER DE CONSTRUCCIÓN DE TITERES MARIONETAS Y MUÑEQUERIA TEATRAL

DURACIÓN: Cinco (5) módulos de una semana cada uno.-

TIEMPO DE DESARROLLO: Tres (3) horas diarias.-

DESARROLLO:

MODULO UNO:

A) Presentación. Breve historia del Títere. La tradición titiritesca en la Argentina.

TÉCNICAS DE LA ACTIVIDAD:

B) Sistemas de manejo de la musculatura fina: títeres de bolsita, de cajitas y botellitas plásticas.-

Acercamiento a la actividad grupal: el caldeamiento colectivo. Técnicas de deshinibición grupal.-

C) El títere de guante. Esferas de tergopol. Títeres de papel maché. Preparación de la pasta.-

D) Los "Finger Puppets" (títeres de dedos). Títeres de verdura.-

E) Títeres de medias. Títeres de goma espuma.-

MODULO DOS:

A) Técnicas de construcción. Materiales de deshecho. Ejercicios de contacto, digitación y posiciones.-

B) La cartapesta. Modelado en arcilla o plastilina. Moldes.

C) Unión de positivos y armado de la cabeza del títere de guante.-

D) Tipos de camisolines. Moldería.-

E) El vestuario de un personaje. Realización.-

MODULO TRES:

A) El títere de Goma espuma. Marotes.-

B) Moldes para la confección de un Muppet.-

C) Confección de un personaje.-

D) Realización del mismo.-

E) Técnicas de Manipulación.-

MODULO CUATRO:

A) Títeres de varilla: títeres de cono.-

B) Un gusano muy particular. Técnicas combinadas (guante y varilla)

C) Títeres de sombra.-

D) Técnicas corporales y de manipulación de varillas.-

E) Títeres manejados por varios titiriteros.-

MODULO CINCO:

A) Marionetas sencillas. El fantasma. Una serpiente espacial.-

B) La marioneta básica: sus partes.-

C) Realización de un personaje.-

D) El armado del control. Movimientos y desplazamientos.-

E) Dando vida a mis creaciones. Participación colectiva.

TALLER DE INSTRUCCIÓN A TITIRITEROS **ARMADO DE RETABLOS, TEATRILLOS Y** **PUESTA DE OBRAS**

DURACIÓN: Cinco (5) módulos de una semana cada uno

TIEMPO DE DESARROLLO: Tres (3) horas diarias.-

MODULO UNO – EL TALLER DEL TITIRITERO

- A) El teatrillo – Para qué sirven los retablos. Armado para teatros itinerantes.-
- B) Nuevos espacios escénicos: el teatro de dedos, teatro de periódico, teatros de cartón, teatros de sombra, teatros improvisados.-
- C) El teatrino modelo. Como armarlo. Estructuras y materiales: madera, PVC, metal, etc.
- D) Componentes de la escena propiamente dicha: parrilla, bastidores, escenografías, etc.
- E) El telón. Tipos. Formas de instalarlo.-

MODULO DOS – LA PUESTA EN ESCENA

- A) EL TALLER DE CONFECCIÓN (NIVEL PRAGMÁTICO). Donde se realiza el diseño y la confección de títeres, teatros, escenografías, utilería y el equipamiento de luces y sonido. El taller de manualidades.-
- B) EL NIVEL SINTACTICO. Análisis de texto grupal. Los ensayos de realización y caracterización. Ritmo y tiempo de montaje.-
- C) EL NIVEL SEMÁNTICO. La concepción escénica y la dramaturgia. Aspectos simbólicos. El mensaje y su significado.-
- D) Movimientos. El cuerpo inmóvil. La postura corporal. Pantomimas de manos.-
- E) Manipulación fina. La expresión emocional.-

MODULO TRES – EL NIVEL SINTÁCTICO

- A) El papel del director de escena. Las reglas. Calentamiento. Dramatizaciones: Memorización de textos. El cierre.-
- B) Movimientos. El cuerpo móvil. La postura corporal: marionetas, varillas posteriores, varillas inferiores, pistoletes, guiñoles (títeres de guante), sombras.-
- C) La voz. Técnicas de foniatría especial para actores.-
- D) Ejercitación. Técnicas de Tai Chi.-
- E) El análisis de textos.-

MODULO CUATRO –EL NIVEL SEMÁNTICO

- A) El por qué y para qué de la dramatización.-
- B) La adecuación texto técnica.-
- C) Dramaturgia para teatro de títeres. Selección de obras.-
- D) Lectura de mesa de obras elegidas.-
- E) Acercamiento a un ensayo grupal.-

MODULO CINCO – LA PUESTA EN ESCENA

- A) Ensayo técnico y pasada expresiva.-
- B) Ensayo del texto en su máxima expresión.-
- C) Ensayo pre general.-
- D) Ensayo General.-
- E) Estreno y presentación del Grupo de Titiriteros.-

INFORME PRELIMINAR PARA EL CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

En el mes de Marzo de 2004, ante la insistente solicitud del Intendente de la Ciudad de Belén, Catamarca; de contar con la posibilidad de formar un elenco estable de titiriteros dependiente de su comuna, y a la vez proveer técnicas artesanales de construcción para brindar a la comunidad belenista una posible salida laboral en la confección de muñequería teatral con ciertas características regionales; la Directora de Artesanías de la provincia, enterada del proyecto que desarrollo en el Instituto Universitario Nacional del Arte IUNA, dentro del Departamento de Artes Visuales "Prilidiano Pueyrredón", se contacta con el docente para considerar la posibilidad de dar respuesta al pedido del Intendente, Sr. Daniel Ríos.-

Aceptadas las condiciones se presenta el proyecto dividido en dos talleres de cinco módulos cada uno tendientes a satisfacer los diferentes intereses formulados. El proyecto sería aceptado por las autoridades de la Secretaria de Turismo del Gobierno de la Provincia de Catamarca y sería financiado por el Consejo Federal de Inversiones CFI.

DESARROLLO DE LA PRIMERA ETAPA:

A pesar de no haberse sustanciado la firma del contrato con el CFI en Julio del corriente se llevó a cabo la primera etapa de los talleres desarrollándose los dos primeros módulos del *Taller de construcción de Títeres. Marionetas y Muñequería Teatral* relativos a la realización de títeres de guante omo por ejemplo: títeres de cajitas, finger puppets, títeres de papier maché, títeres de manopla, títeres de media, etc. Sus diferentes camisolines y teatrines.-

Con respecto al *Taller de instrucción para titiriteros*, se desarrollaron los dos primeros módulos en una forma práctica en la realización de un teatrino profesional con materiales aportados por la Intendencia de la Ciudad de Belén y se impartió conocimientos correspondientes a los dos primeros módulos. De esta manera, el *Nivel pragmático* estuvo abarcado por la confección de personajes, sus vestuarios, utilerías y escenografías.-

Dentro del *Nivel Sintáctico* el grupo de talleristas se abocó al estudio de la dramaturgia de once obras de titiriteros argentinos: *"Aquí telemóvil"* (creación grupal), *"Los duendecitos amigos"* (Creación de dos niñas de 6 y 7 años); *"Milonga de las vecinas"* de Rosita Escalada Salvo (misionera); *"A la luna"* de Daniel Gimeno (Bonaerense); *"Los anteojos de la abuela"* y *"La abuela nos cuenta un cuento"* de María Inés Marcora (Bonaerense); *"El espantatodo"* de Luis Alberto Sánchez Vera (Catamarqueño) entre otras, más una obra de creación grupal de temática regional en donde participaron todos los talleristas con sus muñecos incluido uno que representaba al mismo Intendente.-

En este nivel se proponía la elaboración de un breve argumento desarrollado en base a estrategias básicas de narración a partir de experiencias cotidianas; de esta manera además de un sentido comunicativo y cultural, los trabajos cumplieron una función cognoscitiva: proporcionando a los talleristas conocimientos sobre la estructura del relato, sentándose las bases para el dominio de estructuras discursivas más complejas.-

Integrando a este trabajo el *Nivel Semántico*, se llegó al final de la primera etapa con una representación teatral abierta a la comunidad con notable aceptación.-

PUBLICIDAD DE LA PROPUESTA:

Con varios días de antelación se publicó la propuesta periodísticamente en un artículo del periódico catamarqueño **El Ancasti**" (Se adjunta) y en la Ciudad de Belén, mediante partes oficiales de la Intendencia y la visita del docente acompañado por el Secretario de Cultura de la Comuna, Sr. Rubén Aguiar a diferentes radios FM locales convocando para la inscripción y explicando los pormenores del proyecto.-

CONVOCATORIA:

En el Complejo Cultural "Luis Franco" se llevó a cabo la inscripción a los talleres, registrándose más de cuarenta (40) participantes; de los cuales, al finalizar la primera etapa, completaron el porcentaje de asistencia y los trabajos prácticos veinticinco (25); de ellos, entregándose la certificación correspondiente por parte de la Dirección de Artesanías de la Provincia de Catamarca en la persona de la Sra. Mirta Presas. Se preseleccionaron seis (6)

para ser los posibles candidatos a integrar el Elenco Estable de la Ciudad de Belén, leyéndose la Disposición Oficial. (Ver Anexo I).-

AUTODIAGNÓSTICO Y BALANCE FINAL:

De acuerdo a mi perspectiva, el Taller de Títeres brindado en la Ciudad de Belén resultó una herramienta que promovió el aprendizaje de diferentes conocimientos y habilidades a partir de situaciones de interacción social. Por otra parte, el teatro de títeres es una herramienta que representa rasgos generales, compartidos por distintas culturas y otros que son específicos de cada región, época o grupo social donde se desarrolle. Esta característica hace del títere una práctica que puede ser adoptada en distintos contextos socio-culturales.-

El coordinador proporcionó un sistema de apoyo o andamiaje adecuado a los objetivos propuestos. Esto le permitió promover situaciones de aprendizaje a partir de interacciones contingentes.-

Si bien se utilizaron recursos y técnicas específicas de la estética titiritera se sumaron ciertos componentes aportados por los talleristas como rasgos particulares que podríamos sintetizar de la siguiente manera:

El taller permitió integrar destrezas dentro de un grupo ecléctico. Promovió el desarrollo de funciones cognoscitivas. Requirió la organización de la tarea grupal con la coordinación y el desarrollo de las distintas fases y su dinámica de trabajo.-

**DANIEL FERNANDO MARTINEZ
TALLERISTA**

ANEXO I
LISTADO DE INSCRIPCIÓN

APELLIDO Y NOMBRE	FINALIZO 1º ETAPA	SELECCIONADO
AGUIRRE, Rosa Delia	Si	Si
ALVAREZ, Yuliana	Si	
ANDRADA, María de los Angeles	No	
CARRIZO, Leonardo	Si	
CASTRO, Maira Emilia	Si	
CASTRO, María	Si	
CRUZ, Noelia Fernanda	Si	
CONTRERAS, Hugo Alexis	No	
CURA, Mafalda	No	
DIAZ, María Claudia	Si	
DOMÍNGUEZ, Blanca del Valle	Si	Si
FERRARI, Noelia Miriam	Si	
GIMÉNEZ, Hilda Margarita	Si	
GOMEZ, Rita Gabriela	Si	
GUTIERREZ, Sonia Paola	No	
LEGUIZAMÓN, Pablo Alejandro	Si	Si
LÓPEZ, Ayclén	No	
LÓPEZ, Rocío M.	No	
MAMANI, Elvira Justina	Si	
MORENO, Rosa	No	
OCHOA, Juana	No	
PALAVECINO, Rosa	Si	
QUIPILDOR, Alejandra	No	
QUIPILDOR, Julieta	No	
RASGIDO, Liliana del Valle	Si	
REYES, Carlos Hernán	Si	Si
RIOS, Antonia Azucena	Si	
RIOS, María Vanesa	Si	
RIOS, Melina Emilia	Si	
RIOS, Silvia Noemí	Si	
RIOS, Serafina	Si	Si
RIVAS, Carla Amalia	No	
RIVAS, Laura Anabel	Si	
RIVAS, Luciana	Si	
ROJAS, Emiliana Natacha	Si	Si
ROMERO, Gabriela	No	
ROMERO, Valeria Elizabeth	Si	Si
SANCHEZ de CEBALLOS, M.	No	
SANTANA, Anahí	No	
SANTANA, Sonia María	No	
SILVA, Liz Daiana	Si	
TORANZO, Silvia	No	
TORANZO, Zaira	No	
VEGA, Susana Alcira	Si	
YOFRE, Ivana E.	No	

Será dictado en Belén por Daniel Martínez

Taller de títeres

Entre el 19 y 30 de julio se desarrollará en la cabecera departamental de Belén, el primer módulo de taller de títeres que, organizado por la Dirección de Artesanías de la Provincia, dictará el especialista Daniel Fernando Martínez. El taller, dirigido a todo público, constará de diez módulos, de los cuales los cinco primeros estarán destinados a la enseñanza de la creación y manejo de todo tipo de títeres (de guante, marionetas simples, marotes), mientras que los cinco restantes están proyectados para la creación de un grupo titiritero que desarrolle su actividad en el departamento y zonas de influencia.

Según lo comentado por Martínez a este diario, "la idea surgió de parte del Intendente de Belén, quien le sugiere a la directora (de Artesanías) Mirtha Presas, sobre la posibilidad de contar con un proyecto que considere al tema títeres. De ahí fue que, enterados de que en el Instituto Universitario Superior de Arte IUNA, de Bue-



▲ **Daniel Martínez** tendrá a cargo el dictado del taller.

nos Aires, venían desarrollando un proyecto similar desde el 2003, se solicitó la extensión del mismo a Catamarca".

El artista aclaró que para la concreción del proyecto se contará con aportes del Consejo Federal de Inversiones (CFI) y los auspicios del programa "Recuperando la memoria" de la UNCA.

Los interesados en participar del taller deberán pedir información en el municipio belicho, donde se determinará lugar y horarios del mismo.

▲ Trayectoria

Daniel Martínez es un catamarqueño que desarrolla su actividad en Buenos Aires desde 1981, al ganar una beca en el Teatro Colón; posteriormente, fue parte del staff permanente del área técnica del Teatro "Presidente Alvear" durante quince años. Actualmente es el coordinador de cátedras de la Licenciatura en Escenografía del IUNA donde realiza una actividad relevante en dos cátedras proyectuales y dos instrumentales.

Se va a conformar el Elenco Oficial en la cabecera departamental de Belén

Títeres belichos

▲ Se envió el proyecto de ordenanza al Consejo Deliberante de Belén. ▲ Ya están preseleccionados quienes serán los integrantes, que surgieron del Taller Artesanal que dictó Daniel Martínez.

El pasado jueves culminaron los dos primeros módulos del Taller Artesanal de Títeres que el docente Daniel Martínez dictó en la cabecera departamental de Belén, y que abarcó enseñanzas de técnicas de títeres con medias, guantes, cajas, títeres de goma espuma, y técnica de varillas, entre otras.

Esta primera parte del taller tuvo una muy buena repercusión en el medio, tan es así que el municipio encabezado por Daniel Ríos tiene en su Concejo Deliberante el proyecto de Ordenanza para la creación del Elenco Oficial de Títeres de la Ciudad de Belén. La lectura del proyecto se realizó en el acto de cierre de los módulos, día en que se expusieron los trabajos realizados y el numeroso público infantil pudo disfrutar de ocho obras de titiriteros argentinos, incluido el catamarqueño Kike Sánchez Vera; y una creación grupal en la que tampoco estuvo ausente la caracterización del intendente Ríos en una de las piezas representadas por los talleristas.

En el acto, además, Martínez leyó el listado de los seis talleristas preseleccionados, y los dos suplentes, más la asesora de vestuario, todos ellos, destacados entre los 28 participantes que tuvo el taller.

Ahora, el próximo encuentro será en el mes de septiembre, donde se dictarán dos módulos, uno para todo público y otro específico de preparación corporal y dramaturgia para los preseleccionados.

Martínez es un artista catamarqueño radicado actualmente en Buenos Aires, donde es el coordinador de cátedras de la Licenciatura en Escenografía del Instituto



▲ **Diversión.** El coordinador del taller, Daniel Martínez, junto al intendente Ríos y una tallerista que sostiene el títere que caracterizó al funcionario.

Universitario Superior de Arte (IUNA).

El taller de Belén es organizado por la Dirección de Artesanías de la Provincia,

con aportes del Consejo Federal de Inversiones (CFI) y los auspicios del programa "Recuperando la memoria" de la UNCA.



DESARROLLO DE LA SEGUNDA ETAPA CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

DESARROLLO:

Entre el 16 al 26 de Octubre se desarrolla la Segunda Etapa para los talleres de “*Construcción de Títeres, Marionetas y Muñequería Teatral*” considerándose las técnicas mixtas en el manejo de títeres de guante y varilla; Títeres de sombra a la manera javanesa e indú y marionetas sencillas. En cuanto al “*Taller de instrucción para titiriteros*” se les impartió técnicas básicas de expresión corporal incorporadas al manejo de los muñecos; técnicas de impostación de la voz y de foniatría.-

Dentro del *Nivel Semántico*, o sea, la etapa de selección de la obra, precedente a su montaje se plantearon diversos interrogantes como por ejemplo:

- ¿La pueden presentar actores? Y si es así, ¿por qué hacerla con títeres?
- ¿Será este espectáculo, adecuado para el espacio escénico y el teatrillo con que cuenta el elenco?
- ¿Se puede adecuar la obra seleccionada a las técnicas aprehendidas?

En la selección de las obras se produjeron dos líneas de trabajo, una de propia iniciativa de los talleristas a a de la conclusión de la primera etapa; en donde se tomaron cuentos de un autor catamarqueño: Luis L. Franco y se adaptaron dramáticamente a diálogos teatrales y por otro lado la obra aportada por el docente.-

Dada la escasez de obras literarias en castellano destinadas a un espectáculo con muñecos, el docente realizó una adaptación de una obra del autor inglés Gerrald Durell denominada “El Paquete Parlante” con una temática de fantasía y con una diversa cantidad de metamensajes sobre las relaciones humanas y los valores sociales y morales.-

Dentro del *Nivel Sintáctico*, se tuvo especial cuidado en impartir conocimientos básicos de entrenamiento físico comenzando por el Caldeamiento preliminar que tiende a tonificar los músculos intervinientes en el manejo de los muñecos con prácticas de relajación y concentración.-

Posteriormente se realizaron ejercicios tendientes a la corrección de la postura corporal y al adecuamiento de ésta al trabajo elegido; y por último, ejercicios para dar potencia y colocación a la voz, enseñando el buen empleo de la respiración diafragmática y la correcta articulación de los fonemas por medio de simples ejercicios foniátricos.-

En el *Nivel Pragmático*, se continuó con la confección de diversos muñecos que aportarán nuevas técnicas de manejo con una visión didáctica sobre la puesta en escena en la que intervendrán.-

Otra de las actividades fue la evaluación de los inconvenientes que produjo el primer teatrillo utilizado (con caños de PVC), que dada la programación desarrollada por la Intendencia de la Ciudad de Belén produjo un notable deterioro del mismo; por lo tanto, se abocó a la ejecución de un nuevo teatrillo desarmable realizado en caño estructural de hierro con un ensamblado veloz y cuya funcionalidad permita su utilización tanto para títeres de guante como para marionetas.-

PUBLICIDAD DE LA PROPUESTA:

Como en la etapa anterior se publicó periódicamente en los diarios “**El Ancasti**” y “**La Unión**” de la Provincia de Catamarca tanto para la convocatoria como al cierre de la segunda etapa (Se adjuntan).-

Al auspiciar al proyecto la Universidad Nacional de Catamarca, se emitieron imágenes del taller y reportajes al Intendente de la Ciudad de Belén, Sr. Daniel Ríos; al Director de Cultura de la Comuna, Sr. Rubén Oreste Aguiar; al instructor y de algunos alumnos en el programa televisivo: “**La Universidad en Acción**” que se emite por Canal 5 de la provincia (En el informe final se incluirán fotografías digitales y el master de dicho reportaje televisivo).-

AUTODIAGNÓSTICO Y BALANCE FINAL:

Los resultados de esta nueva etapa fueron positivos en cuanto al trabajo desarrollado. Pero, el lapso transcurrido entre la primera y segunda etapa resultó contraproducente provocando la deserción de muchos alumnos incluso un seleccionado (Pablo Alejandro Leguizamón). No obstante a los seleccionados restantes, se le sumaron algunos talleristas que siguieron reuniéndose y preparando la dramaturgia de algunos cuentos y la representación en los siguientes lugares

- Encuentro de comedores infantiles en la **Plaza Olmos y Aguilera** de la Ciudad de Belén.-
- Día del Niño “**Club Atlético Peñarol**” de la Ciudad de Belén.-
- Escuela 221 “**Provincia de Jujuy**” – Huaco – Belén – Catamarca.-
- **Ciudad de Londres** – Belén – Provincia de Catamarca.-
- “**Festividad de San Francisco**” – Amojaco – Catamarca.-

Esto determinó a las claras la gran predisposición de los talleristas y el compromiso para con la Comuna y desembocó asimismo como resultante, una gran producción de muñecos con sus vestuarios y accesorios; demostrando el avance obtenido con la primera etapa.-

DANIEL FERNANDO MARTINEZ

TALLERISTA

ANEXO I
LISTADO DE PARTICIPANTES

APELLIDO Y NOMBRE	FINALIZO 2º ETAPA	SELECCIONADO
ALVAREZ, María Alejandra	No	
AGUIRRE, Rosa Dela	Si	Si
CARRIZO, Leonardo	No	
CASTRO, María Crisitna	Si	Si
CONTRERAS DE RIOS, Graciela	Si	
CRUZ, Fernanda	Si	Si
DOMÍNGUEZ, Blanca del Valle	Si	Si
FERRARI, Noelia Miriam	Si	Si
FERREIL, Clara Jacinta	Si	
GOMEZ, Rita Gabriela	Si	Si
MAMANI, Elvira Justina	No	
REYES, Carlos Hernán	Si	Si
RIOS, María Vanesa	Si	Si
RIOS, Seferina	Si	Si
RIOS, Silvia Noemí	Si	
RIOS, Serafina	Si	Si
RIVAS, Laura Anabel	Si	Si
RIVAS, Luciana	Si	Si
ROJAS, Emiliana Natacha	Si	Si
ROMERO, Valeria Elizabeth	Si	Si
SILVA, Liz Daiana	Si	Si

DANIEL FERNANDO MARTINEZ
TALLERISTA

16 EL ANCASTI

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

■ Catamarca Miércoles 13 de octubre de 2004

Títeres en Belén

Entre el 16 y el 26 de este mes se desarrollará la segunda etapa del Taller de Títeres que comenzó en la cabecera departamental de Belén en julio pasado, dictado por el profesor Daniel Martínez. El programa para esta etapa incluye la realización de títeres artesanales con técnicas mixtas, títeres de sombra a la manera javanesa y marionetas sencillas.

Con respecto a los talleristas que fueron preseleccionados en la primera etapa, el instructor les impartirá técnicas básicas de expresión corporal y acondicionamiento corporal incorporado al manejo de muñecos; técnicas de impostación de la voz y preparación inicial del espectáculo infantil "El Paquete Parlante", una adaptación teatralizada para muñecos por Martínez de la obra literaria de Gerald Durrell, la cual será estrenada en diciembre con motivo del festejo de aniversario de Belén.

Taller de títeres

Hasta, el 26 de Octubre, en el Departamento Belén, se concretará la segunda etapa del Taller de Títeres, organizado por la Dirección de Artesanías de la Provincia y está a cargo del profesor Daniel Martínez, reconocido trabajador de la cultura.

En este caso, la actividad se centrará en el dictado del Taller de Títeres, que comprende la realización de títeres artesanales con la aplicación de técnicas mixtas, además de títeres de sombra de característica javanesa y de marionetas sencillas. Al mismo tiempo, se informa que los talleristas que fueron preseleccionados en el primer tramo del curso, se les proporcionarán instrucciones sobre técnicas elementales de expresión corporal y enseñanza del manejo de muñecos; también se brindará técnicas de impostación de la voz y el abordaje básico sobre el espectáculo infantil "El Paquete Parlante", la misma es una representación teatralizada especialmente para muñecos. Esta obra se estrenará en Diciembre en el marco de los actos celebratorios por un nuevo aniversario de Belén. ■

Avanza la conformación de grupo titiritero

Taller en Belén



▲ **Artistas.** La generación de titiriteros es uno de los objetivos principales del taller que se está realizando con el apoyo del CFI.

Desde el pasado sábado se desarrolló en Belén la segunda etapa del Taller Artesanal de Títeres, el que abarcó tres de los módulos estipulados, los que se sumaron a los dos que fueron desarrollados en el comienzo del Taller, durante julio. De los cinco, tres fueron sobre producción de muñecos y dos de formación del grupo de futuros titiriteros que integrarán el elenco estable de la comuna belicha.

Este importante proyecto, que es coordinado por el docente Daniel Martínez, está organizado por la Dirección de Artesanías de la Provincia con fondos aportados por el Consejo Federal de Inversiones (CFI) para el desarrollo de diez módulos capacitadores en la comunidad belicha.

Con la presencia de veinte talleristas, fueron seleccionados doce de ellos para

preparar el espectáculo que con motivo del aniversario de la Ciudad de Belén se presentará el 20 de diciembre. En esa oportunidad, no sólo se mostrarán adaptaciones de cuentos del escritor Luis Franco, que por propia iniciativa realizaron los alumnos, sino que se estrenará una adaptación teatral para muñecos de la obra literaria "El paquete Parlante", de Gerald Durrell, cuyo nombre será "Mas allá del obelisco, atacan los basiliscos".

A su vez, ayer, la directora de Artesanías, Mirtha Presas, visitó el talleres para realizar el primer informe evaluativo. La funcionaria destacó la enorme producción de muñecos y felicitó al intendente Daniel Ríos, por la iniciativa de oficializar el elenco de noveles titiriteros, cuando éste le entregó la resolución que formaliza la existencia del elenco como de interés municipal.



INFORME DE LA ETAPA FINAL **CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**

DESARROLLO:

Entre el 07 al 20 de Diciembre de 2004 se desarrolla la tercera y última etapa para los talleres de “*Construcción de Títeres, Marionetas y Muñequería Teatral*” y “*Taller de instrucción para Titiriteros*” en donde se les brinda a los talleristas diversas técnicas de realización y manejo de muñecos gigantes. Se completa el trabajo de dramaturgia de la etapa anterior y se les imparte enseñanza de técnicas de actuación y fonomímica.-

Dentro del *Nivel Semántico* se realizó un estudio de la obra aportada por el docente adaptándola a los tiempos de realización y puesta. Se seleccionaron cuadros musicales de intérpretes conocidos para aplicar los recursos de dramaturgia en cuanto al estudio de los inconvenientes que podrían presentar los cuadros.-

Dentro del *Nivel Sintáctico*, se impartieron ejercicios de entrenamiento corporal para el manejo de muñequería en gigantismo y técnicas actorales de estudio de comportamiento de diversos animales, que voces tendrían si se los humanizara. El comportamiento actoral en una coreografía. Se afianzó los ejercicios foniátricos y de impostación vocal.-

En el *Nivel Pragmático* se comenzó con la realización de muñecos de grandes dimensiones y manipulados por varios titiriteros, como el caso de el “*Basilisco*”, “*El presentador: Maese Catuchín*”, la muñeca bailarina y las cantantes. Se realizó la escenografía de la obra “*Mas allá del obelisco... atacan los basiliscos*” de autoría del docente en versión libre de la obra literaria de Gerrald Durell y el vestuario para los diferentes muñecos. Por otro lado se instruyó sobre la forma de realizar los armazones metálicos que conforman la base de los muñecos.-

Se evaluó la posibilidad de la puesta que sería la presentación del grupo ante la comunidad en el “323 Aniversario de la Fundación de la Ciudad de Belén”; los cuadros y sus nexos. Se seleccionó las voces para los personajes y el vestuario que identificaría a los titiriteros.-

PUBLICIDAD DE LA PROPUESTA:

Los diarios locales “*El Ancasti*” y “*La Unión*” destacaron periodísticamente la etapa final de los talleres; mientras que las radios locales, mediante partes de prensa de la Municipalidad informaron permanentemente la presentación programada.-

AUTODIAGNÓSTICO Y BALANCE FINAL:

Los objetivos fijados desde las primeras conversaciones con la Directora de Artesanías de la Provincia de Catamarca, Sra. Mirtha Presas y con el Intendente de la Ciudad de Belén, Sr. Daniel Eduardo Rios; fueron más que auspiciosos en su culminación. Los dos talleres proyectados brindaron a la comunidad belenista la posibilidad de acceder a diversas actividades: mientras que diversas maestras incluyeron el espectáculo de títeres dentro del desarrollo de su actividad alúca, ya sea con obritas o utilizando al muñeco como narrador de situaciones, algunos talleristas hicieron de la producción de los muñecos una salida laboral. En el cierre de los Comedores y Jardines maternos del municipio, las docentes despidieron a los niños realizando títeres de manopla y obsequiándoselos como un recuerdo de su pasada por el establecimiento.-

Por otro lado, el grupo de Titiriteros preseleccionados, realizaron funciones con obritas de su creación en distintas zonas rurales del Departamento de Belén.-

El día 19 de Diciembre con la presencia del Gobernador de la provincia de Catamarca, Ing. Eduardo Brizuela del Moral y diversas autoridades provinciales, municipales y universitarias, hizo su debut el **“Elenco de Titiriteros de la Ciudad de Belén”**, provocando el entusiasmo de la comunidad toda y logrando que la máxima autoridad provincial solicitara su presentación en otros puntos de Catamarca y confirmándoles su presencia en la **Fiesta Provincial del Poncho** de 2005.-

Por los logros obtenidos y con el compromiso formal adquirido de seguir siendo el Instructor Ad Honorem del primer elenco oficial creado en Catamarca, considero que el proyecto impartido por iniciativa de la Dirección de Artesanías de la Provincia de Catamarca, ha cumplido con las expectativas esperadas en cuanto a instrucción artesanal de técnicas y a brindar una actividad casi perdida en la tradición belenística otorgándoles elementos esenciales para una posible salida laboral.-

DANIEL FERNANDO MARTINEZ
TALLERISTA

ANEXO I
LISTADO DE PARTICIPANTES

APELLIDO Y NOMBRE	FINALIZO 2º ETAPA	SELECCIONADO
ALVAREZ, Yuliana	Si	Si
AGUIRRE, Rosa Delia	Si	Si
CARRIZO, Leonardo	No	No
CASTRO, María Cristina	Si	Si
CASTRO, Maira	Si	Si
CRUZ, Fernanda	Si	No
DOMÍNGUEZ, Blanca del Valle	Si	No
FERRARI, Noelia Miriam	Si	No
FERREIL, Clara Jacinta	No	No
GOMEZ, Rita Gabriela	No	No
MAMANI, Elvira Justina	No	No
REYES, Carlos Hernán	Si	Si
RIOS, María Vanesa	Si	Si
RIOS, Seferina	Si	Si
RIOS, Silvia Noemí	No	No
RIVAS, Laura Anabel	Si	Si
RIVAS, Luciana	Si	Si
ROJAS, Emiliana Natacha	Si	Si
ROMERO, Valeria Elizabeth	Si	Si

DANIEL FERNANDO MARTINEZ
TALLERISTA

Debutan titiriteros en Belén

El próximo domingo, con motivo de celebrarse las festividades de aniversario de la Ciudad de Belén, hará su presentación oficial el Grupo de Titiriteros Municipal que bajo la instrucción del profesor Daniel Martínez llevará a escena una adaptación de la obra literaria de Gerald Durrell, "Más allá del obelisco atacan los basiliscos", y una variedad de cuadros musicales en donde se mostrarán las habilidades de los noveles titiriteros con "grandes" sorpresas para los pequeños espectadores, según se anunció.

El grupo surgió de los talleres que Martínez dictó en tres etapas en Belén y que son organizados por la Dirección de Artesanías y por el Consejo Federal de Inversiones, con el apoyo del municipio belicho.

El grupo está formado por docentes y empleados municipales y se integra con Luciana y Laura Anabel Rivas, Cristina Castro, Fernanda Cruz, Vanesa y Ceferina Ríos, Valeria Romero, Carlos Reyes, Noelia Ferrari, Rosa Aguirre y la asistencia en vestuario de Blanca Domínguez.

Sobre la obra "Más allá..." se adelantó que "es una historia de enredos, que narra la batalla de dos primitos por liberar Mitología, un hermoso país de cuentos trastornado por la rebelión de los basiliscos, horribles y rebeldes personajes que logran hacer llorar hasta a la terrible dragona Tabita. La ayuda vendrá de un extraño estudiante de espía que acompañará a los niños en la desopilante aventura".

La segunda parte presentará a los asistentes una recreación de cuadros musicales de nuestro país conducido por el maestro de ceremonias "Maese Catuchín".

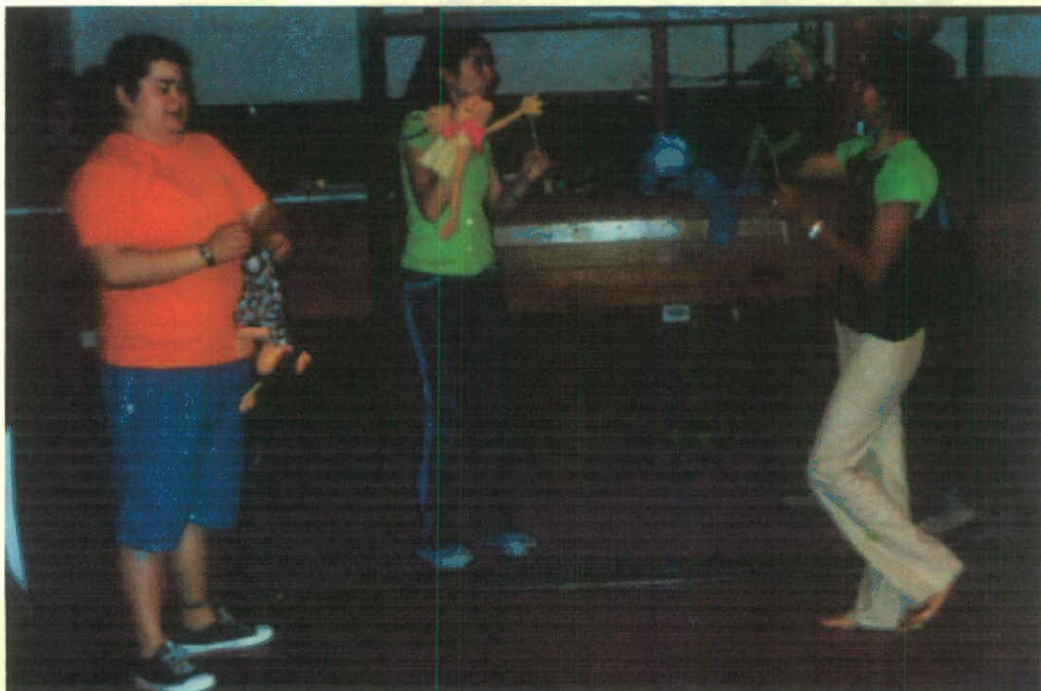
FINANCIADOS POR LA PROVINCIA Y EL CFI

Artesanías realiza talleres de capacitación en el interior

La dirección de Artesanías, dependiente de la secretaría de Turismo, comunica que se están llevando a cabo varios talleres de capacitación por todo el interior de la provincia, dentro del programa de Capacitación para Artesanos Campesinos de Catamarca. Cabe destacar que los mencionados talleres son financiados con fondos del Gobierno provincial y del Consejo Federal de Inversiones.

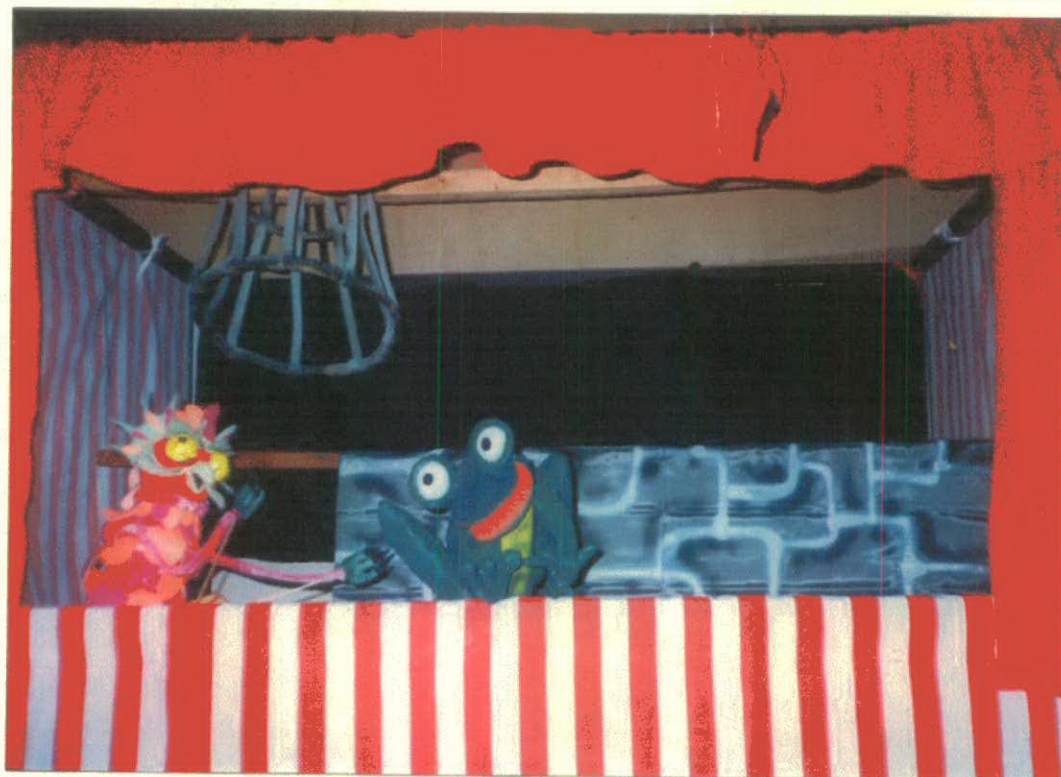
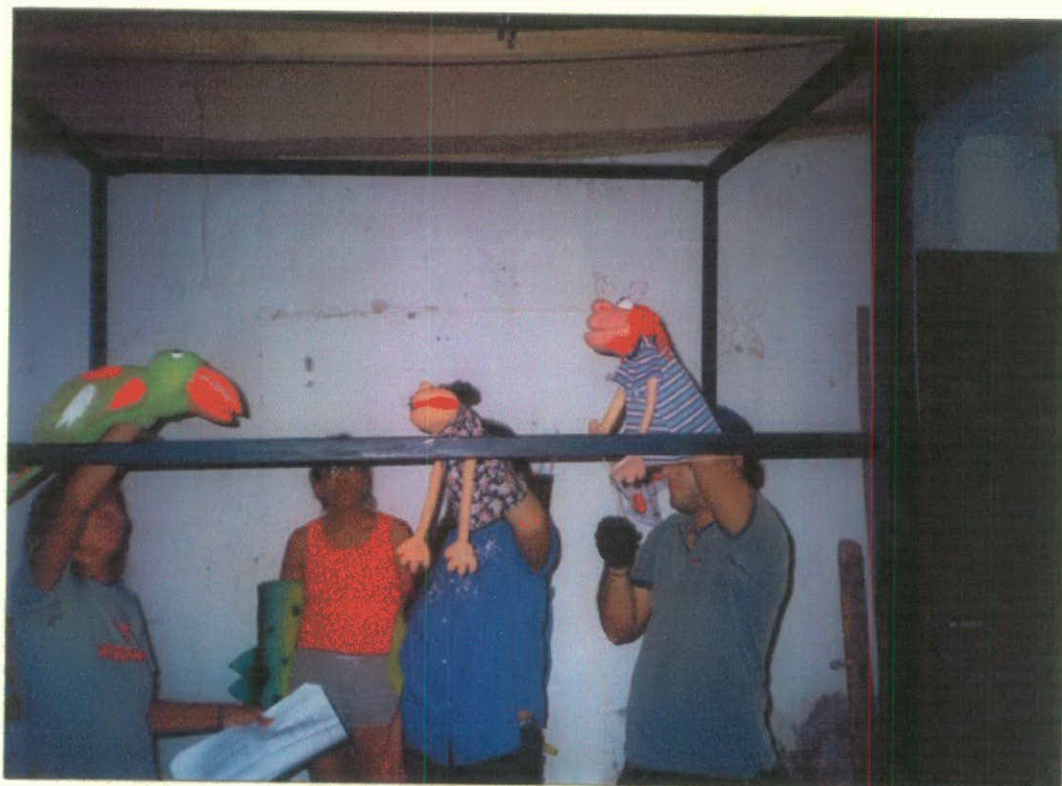
Los distintos cursos que se realizan por toda la provincia son los siguientes:

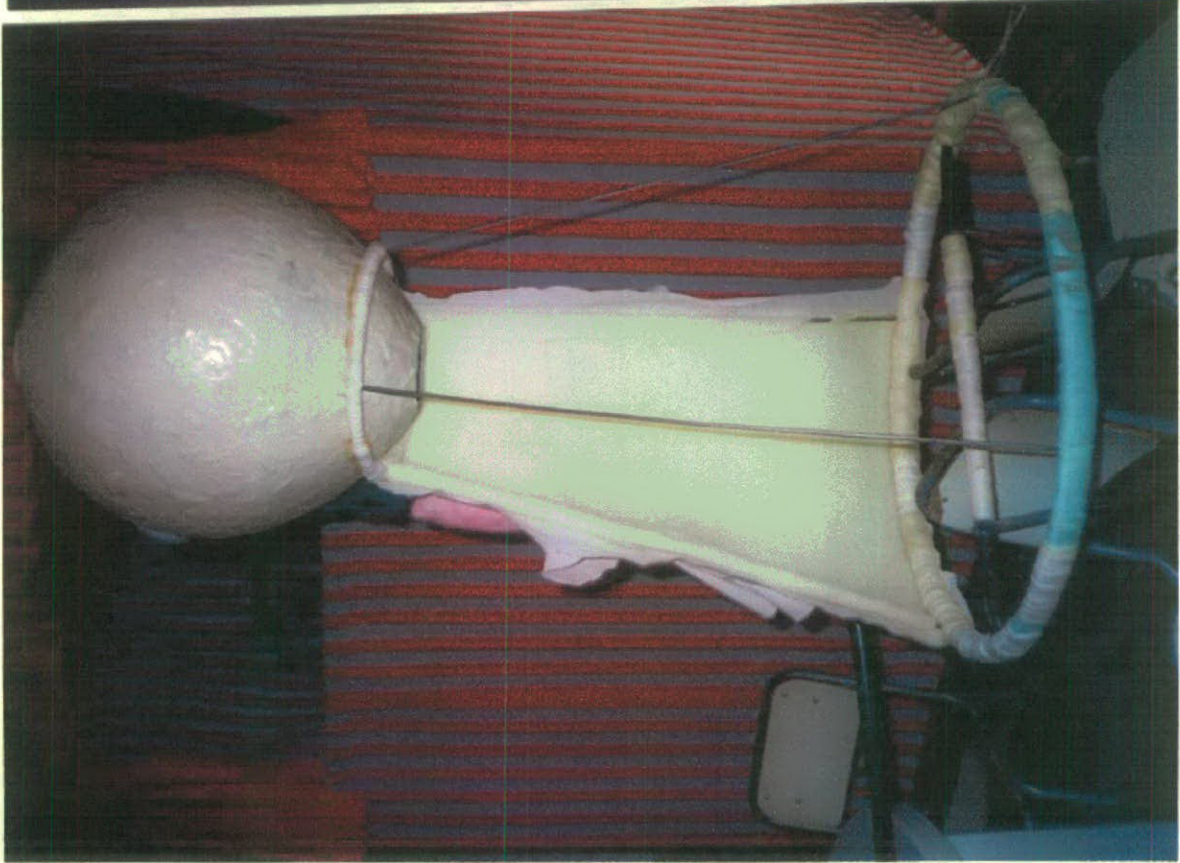
- 1) Ciudad de Belén: "Taller de fabricación artesanal de titeres, teatros y teatrillos a cargo de Daniel Martínez.
- 2) Ampajuco (Belén): "Taller de curtido de cueros y marroquinería e indumentaria de cuero a cargo de Luis Toranzo.
- 3) Puerta de Corral Quemado (Belén): Taller de marroquinería e indumentaria de cuero a cargo de Norma Ramírez Unzu.
- 4) Cóndor Huasi (Belén): Taller de recuperación de la alfarería Cóndor Huasi, a cargo de María Belén Ahumada.
- 5) Laguna Blanca (Belén): Taller de clasificación, lavado y descordado de fibra de vicuña a cargo de María Zalazar y Cristian Agüero.
Taller de Recuperación de la Alfarería de la Puna a cargo de María Cauterucci.
Taller de teñido con tintes y bordado en vicuña y seda a cargo de Julia Leño.
- 6) Fiambalá (Tinogasta): Taller de cestería en Simbol a cargo de Lorenzo Reyes.
Taller de hilado, teñido y tejido en telar y talleres de recuperación a cargo de Petrona Coria.
- 7) Aconquija (Andalgalá): Taller de hilado teñido y tejido en telar a cargo de María Ferreyra.
- 8) Santa María: Taller de recuperación de la alfarería de Santa María a cargo de Claudia Ferreyra.
- 9) San José (Santa María): Taller de forja y cuchillos a cargo de Gustavo Barrionuevo.
- 10) Mutquín (Pomán): Taller de hilado, teñido y tejido en telar a cargo de María Paredes. ■





















BIBLIOGRAFÍA SUGERIDA NO OBLIGATORIA

- ☞ Aaseng, Nathan: Jim Henson Muppet Master. Minneapolis, ed. Lerner Publications Company, 1988.
- ☞ Bagalio, Alfredo S.: EL teatro de títeres en La escuela, Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1959.
- ☞ Bagalio, Alfredo S.: Títeres en casa, Buenos Aires, Ed. Kapelusz.
- ☞ Bernardo, Mané: Títeres y niños, Buenos Aires, Eudeba, 1968.
- ☞ Bernardo, Mané: Títeres y educación, Buenos Aires, Ed. Estrada, 1970.
- ☞ Bernardo, Mané: Títeres, Buenos Aires, Ed. Latina, 1972.
- ☞ Bernardo, Mané: Antología de obras de títeres y teatro, Buenos Aires, Ed. Latina, 1986.
- ☞ Bernardo, Mané y Bianchi, Sara: Títeres para jardineras. Buenos Aires, Ed. Estrada, 1987.
- ☞ Bernardo, Mané y Bianchi, Sara: Cuatro manos y dos manitas, Ed. Tu Llave.
- ☞ Bufano, Ariel: La bella y la bestia, Buenos Aires, Libros del Quirquincho, 1988.
- ☞ Casella, Norma y González Badial, Jorge: Divertir educando. Nueva pedagogía, Buenos Aires, Librería del Colegio, 1979.
- ☞ Cosentino, José y Grosso, José: Títeres en sopa azul. Buenos Aires, Servicio Ed. Periodístico Argentino, 1982.
- ☞ Curci, Rafael: De los objetos y otras manipulaciones títeres. Buenos Aires, Ed. Tridente Libros, 2002.
- ☞ Curiman, Carlos: Títeres. Buenos Aires, Ed. Fundación Octubre, 2000.
- ☞ Currell, David: Puppets & Puppet-Making. New Jersey, Ed. Quantum Book, 1992.
- ☞ Delpeux, Henri: Títeres y marionetas. Barcelona, Ed. Vilamala, 1967.
- ☞ Denneborgs: Kasperieschule, Italy, Otto Maier Verlag Ravensburg, 1968.
- ☞ Fernandez, Matha Y.: Títeres en la clínica o el regreso de la preciosa, Buenos Aires, Lugar editorial, 1995.
- ☞ Ferrari, Iris de y Hontakly, Blanca: luz, imagen y sonido, Buenos Aires, Ed. Kaplusz, 1953.
- ☞ Fettig, Hansjürgen: Hand-Und Stabpuppen, Alemania.
- ☞ Finkel, Berta: El títere y lo títeres en la vida del niño, Buenos Aires, Ed. Plus Ultra, 1984.
- ☞ Freitag, Otto: Ocho obritas para teatro de títeres, Montevideo, Cooperativa Club de Bragado, 1962.

- ☞ Giménez Pastor, Marta: ¡Respetable público! Seis obras para títeres, Buenos Aires, Ed. Hucmul, 1974.
- ☞ Gómez Reynoso, Clelia: Mi teatrillo, Buenos Aires, Talleres Gráficos Contreras, 1952.
- ☞ González Badial, Jorge: Los títeres. Su técnica y la expresión creadora del niño, Buenos Aires, Librería del Colegio, 1971.
- ☞ González Badial, Jorge: Los Títeres, Buenos Aires, Librería del Colegio, 1971.
- ☞ González Badial, J. y Casella: Obras para teatro de títeres, Buenos Aires, Librería del Colegio, 1988.
- ☞ Grosso, Juan B. y otros: Teatro y títeres. Antología de obras breves, Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1964.
- ☞ Kampmann, Lothar: Teatro de marionetas. París, Ed. Nourel, 1970.
- ☞ Kenny, Carla y John: El arte del papel maché, Ed. CEAC.
- ☞ Laurencena de Cuenca, Irene: Los títeres en la escuela, Buenos Aires, Ed. La Obra, 1944.
- ☞ Lechuga, Ruth & Sayer, Cloë: Masques Traditionnels du Mexique. Paris, Ed. Thames & Hudson, 1994.
- ☞ Lobos, Lina: El cisne azul. Títeres, Buenos Aires, Ed. Agón, 1984.
- ☞ Marcora de Villalba, María Inés: Fantasía a dos manos. Obras para teatro de títeres, Buenos Aires, Ed. Goudehas, 1990.
- ☞ Martínez, Carlos: El molinete, Buenos Aires, Ed. Colihue, 1986.
- ☞ Martínez, Carlos: Títeres para todos, Buenos Aires, Libros del Quirquincho, 1990.
- ☞ Martínez, Daniel Fernando y Barrionuevo, Ramón: A rescate de los juegos tradicionales, Catamarca, Ed. Sarquis, 2002.
- ☞ Martínez, Juan Carlos: Los títeres dijeron ¡no! La edad de oro, Cuba, Ed. Gente Nueva, 1983.
- ☞ MASCARA Año 10 Nros.26-30: El actor y la marioneta, México, Cuaderno Iberoamericano de reflexión sobre escenología, 1999.
- ☞ Moner Sanz, C.: Titirilandia, Buenos Aires, Ed. Títeres del Triángulo, 1953.
- ☞ Murria, G y Mijares, R: Teatro de varillas y marionetas, México, Arbol editorial S.A., 1994.
- ☞ Obratsov, Serguei: Mi profesión, Moscú, Ed. Lenguas Extranjeras, 1950.
- ☞ Purschke, Hans: Títeres y marionetas en Alemania, Alemania, 1957.

- ☞ Reinaudí, Silvina y Serrano, Rolando: El dueño del cuento. Telones y entretelones, Buenos Aires, Libros del Quirquincho, 1988.
- ☞ Rodríguez, Aída y Loureiro, Nicolás: ¿Cómo son los títeres?, Montevideo, Ed. de los autores, 1969.
- ☞ Rojas-Bermúdez: Títeres y psicodrama, Ed. Celtus.
- ☞ Siegels, Harro: Marionetten, Propylaën.
- ☞ Sozzi-Sozzi: El maestro titiritero, Buenos Aires, Ed. La Obra.
- ☞ Varios: Breve antología del teatro de títeres, Buenos Aires, Ed. Pedagógicas, 1986.
- ☞ Villafañe, Javier: Títeres, Buenos Aires, Ed. Hachette, 1967.
- ☞ Villafañe, Javier: Cuentos y Títeres, Buenos Aires, Ed. Colihue, 1986.

ÍNDICE

	Pag.
Carátula	1
Autoridades	2
Proyecto	3
Informe Preliminar	8
Artículos periodísticos	12
Fotografías 1° Etapa	14
Segunda Etapa	15
Artículos periodísticos	19
Fotografías 2° Etapa	22
Informe Etapa Final	23
Artículos Periodísticos	26
Fotografías	27
Bibliografía	37
Índice	40

